

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 102/2008

(2008. gada 26. septembris),

ar ko groza EEZ līguma VI pielikumu (Sociālais nodrošinājums)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma VI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2007. gada 7. decembra Lēmumu Nr. 159/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 13. aprīļa Regula (EK) Nr. 647/2005, ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma shēmu piemērošanu darba ņēmējiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenes locekļiem, kuri pārvietojas Kopienas teritorijā, un Padomes Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar ko nosaka procedūru attiecībā uz Regulas (EEK) Nr. 1408/71 īstenošanu ⁽²⁾.
- (3) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. aprīļa Regula (EK) Nr. 629/2006, ar kuru groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma shēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā, un Padomes Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 ⁽³⁾.
- (4) Ir jāņem vērā Eiropas Kopienas Tiesas spriedums Lietā C-299/05, ar kuru atceļ dažas norādes Regulā (EK) Nr. 647/2005, un EBTA Tiesas spriedums Lietā E-5/06,

IR NOLEĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma VI pielikumu groza šādi.

- 1) Pielikuma 1. punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 1408/71) papildina ar šādiem ievilkumiem:

— **32005 R 0647**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 13. aprīļa Regula (EK) Nr. 647/2005 (OV L 117, 4.5.2005., 1. lpp.),

— **32006 R 0629**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. aprīļa Regula (EK) Nr. 629/2006 (OV L 114, 27.4.2006., 1. lpp.)."

- 2) Ar šādu tekstu aizstāj 1. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 1408/71) m) pielāgojuma tekstu:

"i) regulas IIa pielikumā izdara šādus grozījumus:

b) punktu zem virsraksta "Y. SOMIJA", c) punktu zem virsraksta "Z. ZVIEDRIJA" un d) līdz f) punktu zem virsraksta "AA. APVIENOTĀ KARALISTE" nepiemēro attiecībā uz EBTA valstīm.

⁽¹⁾ OV L 124, 8.5.2008., 24. lpp.

⁽²⁾ OV L 117, 4.5.2005., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 114, 27.4.2006., 1. lpp.

Tomēr invaliditātes iztikas pabalsta iekļaušanas d) punktā zem virsraksta "AA. APVIENOTĀ KARA-LISTE" ietekme saglabājas vienīgi attiecībā uz pabalsta "mobilitātes" daļu;

ii) regulas IIa pielikumu papildina ar šādu tekstu:

ZA. ĪSLANDE

Nav.

ZB. LIHTENŠTEINA

- a) Pabalsti neredzīgajiem (1970. gada 17. decembra Likums par pabalstu piešķiršanu neredzīgajiem);
- b) maternitātes piemaksas (1981. gada 25. novembra Likums par maternitātes piemaksu piešķiršanu);
- c) papildu piemaksas vecumā, apgādnieka zaudējuma un invaliditātes apdrošināšana (1965. gada 10. decembra Likums par papildu piemaksām vecumā, apgādnieka zaudējuma un invaliditātes apdrošināšanu, kurā grozījumi izdarīti 1992. gada 12. novembrī).

ZC. NORVĒĢIJA

- a) Garantētā minimālā papildpensija personām, kas ir piedzimušas kā invalīdi vai par tādiem kļuvušas agrā vecumā, saskaņā ar 7. panta 3. punktu un 8. panta 4. punktu 1966. gada 17. jūnija Valsts apdrošināšanas aktā Nr. 12;
- b) īpaši pabalsti saskaņā ar 2005. gada 29. aprīļa Aktu Nr. 21 par papildu pabalstiem personām, kuras īslaicīgi uzturas Norvēģijā."

3) Ar šādu tekstu aizstāj 1. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 1408/71) n) pielāgojuma tekstu:

"Ar šādu tekstu papildina III pielikuma A daļu:

36. ĪSLANDE – DĀNIJA

Ziemeļvalstu 1992. gada 15. jūnija Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 10. pants, kas attiecas uz papildu ceļošanas izmaksu segšanu, kuras radušās slimības dēļ, uzturoties citā ziemeļvalstī un tādējādi izraisot dārgāku atpakaļceļa maksu uz attiecīgo dzīvesvietas valsti.

37. ĪSLANDE – SOMIJA

Ziemeļvalstu 1992. gada 15. jūnija Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 10. pants, kas attiecas uz papildu ceļošanas izmaksu segšanu, kuras radušās slimības dēļ, uzturoties citā ziemeļvalstī un tādējādi izraisot lielākas atpakaļceļa izmaksas uz attiecīgo dzīvesvietas valsti.

38. ĪSLANDE – ZVIEDRIJA

Ziemeļvalstu 1992. gada 15. jūnija Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 10. pants, kas attiecas uz papildu ceļošanas izmaksu segšanu, kuras radušās slimības dēļ, uzturoties citā ziemeļvalstī un tādējādi izraisot lielākas atpakaļceļa izmaksas uz attiecīgo dzīvesvietas valsti.

39. ĪSLANDE – NORVĒĢIJA

Ziemeļvalstu 1992. gada 15. jūnija Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 10. pants, kas attiecas uz papildu ceļošanas izmaksu segšanu, kuras radušās slimības dēļ, uzturoties citā ziemeļvalstī un tādējādi izraisot lielākas atpakaļceļa izmaksas uz attiecīgo dzīvesvietas valsti.

40. NORVĒGIJA – DĀNIJA

Ziemeļvalstu 1992. gada 15. jūnija Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 10. pants, kas attiecas uz papildu ceļošanas izmaksu segšanu, kuras radušās slimības dēļ, uzturoties citā ziemeļvalstī un tādējādi izraisot lielākas atpakaļceļa izmaksas uz attiecīgo dzīvesvietas valsti.

41. NORVĒGIJA – SOMIJA

Ziemeļvalstu 1992. gada 15. jūnija Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 10. pants, kas attiecas uz papildu ceļošanas izmaksu segšanu, kuras radušās slimības dēļ, uzturoties citā ziemeļvalstī un tādējādi izraisot lielākas atpakaļceļa izmaksas uz attiecīgo dzīvesvietas valsti.

42. NORVĒGIJA – ZVIEDRIJA

Ziemeļvalstu 1992. gada 15. jūnija Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 10. pants, kas attiecas uz papildu ceļošanas izmaksu segšanu, kuras radušās slimības dēļ, uzturoties citā ziemeļvalstī un tādējādi izraisot lielākas atpakaļceļa izmaksas uz attiecīgo dzīvesvietas valsti.”

- 4) Svītro 1. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 1408/71) o) pielāgojuma tekstu.
- 5) Svītro 1. punkta tekstu zem virsraksta “ZB. LIHTENŠTEINA” 1. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 1408/71) t) pielāgojumā.
- 6) Ar šādiem ievilkumiem papildina 2. punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 574/72):
- **32005 R 0647**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 13. aprīļa Regula (EK) Nr. 647/2005 (OV L 117, 4.5.2005., 1. lpp.),
- **32006 R 0629**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. aprīļa Regula (EK) Nr. 629/2006 (OV L 114, 27.4.2006., 1. lpp.).”
- 7) Svītro 2. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 574/72) n) pielāgojuma tekstu.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 647/2005 un (EK) Nr. 629/2006 teksts īslandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2008. gada 27. septembrī, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2008. gada 26. septembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —
priekšsēdētājs

H. S. H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.